

JEGYZŐKÖNYV

Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat

2019. február 12-i, rendkívüli,
nyilvános üléséről

18/2019. (II.12.) Makói Román Nemzetiségi Önk. h.

Tárgy: A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat 2019. február 12-i rendkívüli ülésének napirendje

19/2019. (II.12.) Makói Román Nemzetiségi Önk. h.

Tárgy: Márciuska- a tavasz ünnepe” megszervezése, rendezési költségeinek biztosítása

20/2019. (II.12.) Makói Román Nemzetiségi Önk. h.

Tárgy: Saját gépjármű használat költségtérítésének jóváhagyása

21/2019. (II.12.) Makói Román Nemzetiségi Önk. h.

Tárgy: A Pécskai Polgármesteri Hivatallal megkötött együttműködési megállapodás jóváhagyása

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a *Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat rendkívüli, nyilvános ülésén* a Makói Polgármesteri Hivatal I. emeleti kistárgyaló termében 2019. február 12. napján.

Jelen vannak:

- Birta Júlia Mihaéla, a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke,
- Dr. Erdősy Margareta, a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselője.

Továbbiakban: jelenléti ív alapján.

Birta Júlia Mihaéla, a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: Tisztelettel köszönti a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét a mai rendkívüli ülésén. Megállapítja, hogy a képviselő-testület 2 fővel van jelen, az ülés határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Dr. Erdősy Margareta képviselő asszonyt. Kérdezi, hogy vállalja-e.

Dr. Erdősy Margareta képviselő a jegyzőkönyv hitelesítését vállalja.

Birta Júlia Mihaéla, a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: Megállapítja, hogy az ülés jegyzőkönyvének hitelesítője Dr. Erdősy Margareta képviselő.

Napirendként a meghívóban közöltek javasolja megállapítani. Kérdezi, hogy a napirendre vonatkozóan van-e kérdés, észrevétel.

Kérdés, észrevétel nem lévén, szavazásra teszi fel a napirend elfogadását.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül – egyhangúlag - a következő határozatot hozza:

18/2019. (II.12.) Makói Román Nemzetiségi Önk. h.

Tárgy: A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat 2019. február 12-i rendkívüli ülésének napirendje

HATÁROZAT

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat 2019. február 12-i rendkívüli, nyilvános ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

- 1. „Márciuska- a tavasz ünnepe” megszervezése, rendezési költségeinek biztosítása**
Előadó: Birta Júlia elnök
- 2. Saját gépjármű használat költségtérítésének jóváhagyása**
Előadó: Birta Júlia elnök
- 3. A Pécskai Polgármesteri Hivatallal megkötött együttműködési megállapodás jóváhagyása**
Előadó: Birta Júlia elnök

Határozatról értesítést kap: Birta Júlia Mihaéla elnök
Simonfi Iolanta elnök-helyettes
Dr. Erdősy Margareta képviselő
Farkas Éva Erzsébet polgármester
dr. Bálint-Hankóczy Beatrix jegyző
Vargáné Nagy Éva pénzügyi iv.
Iráttár

1. sz. napirend

Márciuska- a tavasz ünnepe” megszervezése, rendezési költségeinek biztosítása

Birta Júlia Mihaéla, a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: Máté Etelka Nitának adja meg a szót.

Máté Etelka Nita, a Pénzügyi Iroda munkatársa: Előadja, A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat a hagyományoknak megfelelően meg kívánja szervezni 2019. március 02-án a Márciuska – a tavasz ünnepe rendezvényt. Az esemény kiadásait az előző évek még fel nem használt feladatalapú költségvetési támogatásából a dologi kiadások rovat terhére kívánja biztosítani. A költségek tételesen az előterjesztésben részletezésre kerültek a következők szerint: az alább felmerült kiadások szerint: Meghívók szerkesztése Vernyik Tibor vállalkozóval 10.000,- Ft, Étkeztetés 70 fő részére 600,- Ft/fő áron 42.000,-Ft, élelmiszer beszerzés 70 fő részére a TIP-TOP Abc-ből 25.000,- Ft, dekoráció készíttetése Arnotherm Kft.-vel 20.000,- Ft, így mindösszesen 97.000 Ft a költségvetése ennek a rendezvénynek.

Birta Júlia Mihaéla, a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: Észrevételezi, hogy az étkeztetés szó nem megfelelő, a vendéglátás szót szeretné használni, mely alatt ásványvizet, teát és üdítőt ért. Előrevetíti, hogy a számlán nem étkeztetés fog szerepelni.

dr. Nemes Adrienn, a Jogi csoport munkatársa: Javasolja, hogy az „étkeztetés” szó helyett „helyben fogyasztott ásványvíz, tea és üdítő” megjelöléssel kerüljön a határozat elfogadásra, a létszám és az ár változtatása nélkül.

Birta Júlia Mihaéla, a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: Kérdezi, hogy van-e további kérdés, észrevétel. Kérdés, észrevétel nem lévén, szavazásra teszi fel a határozati javaslatot azzal, hogy az „étkeztetés” szó helyett „helyben fogyasztott ásványvíz, tea és üdítő” megjelöléssel kerüljön a határozat elfogadásra.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül – egyhangúlag - a következő határozatot hozza:

19/2019. (II.12.) Makói Román Nemzetiségi Önk. h.

Tárgy: Márciuska- a tavasz ünnepe” megszervezése, rendezési költségeinek biztosítása

HATÁROZAT

1. A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy meg kívánja tartani identitása ápolása érdekében 2019. március 02-án a „Márciuska – a tavasz ünnepe” kulturális, hagyományörző rendezvényt.

2. A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat az esemény kiadásait az előző évek még fel nem használt feladatalapú költségvetési támogatásából a 2019. évi költségvetés dologi kiadások rovat terhére kívánja biztosítani az alább felmerült kiadások szerint:

	Összeg forintban
Meghívók szerkesztése VERNYIK TIBOR vállalkozóval	10.000,-
Helyben fogyasztott ásványvíz, tea és üdítő a Kossuth PUB-ban 70 fő x 600,- Ft/fő áron	42.000,-
Élelmiszer beszerzés 70 fő részére a TIP-TOP ABC-ből	25.000,-
Dekoráció készíttetése Arnotherm Kft.-vel	20.000,-
Összesen:	97.000,-

2. A Makó Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy felhatalmazza az elnököt a rendezvény lebonyolítása érdekében felmerülő megállapodások, szerződések megkötésére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Határozatról értesítést kap:

Birta Júlia Mihaéla elnök
Simonfi Iolanta elnökhelyettes
Dr. Erdősy Margareta képviselő
Farkas Éva Erzsébet polgármester
dr. Bálint-Hankóczy Beatrix jegyző
Vargáné Nagy Éva pénzügyi iv.
Irattár

2. sz. napirend

Saját gépjármű használat költségtérítésének jóváhagyása

Birta Júlia Mihaéla, a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: dr. Nemes Adriennek adja meg a szót.

dr. Nemes Adrienn, a Jogi csoport munkatársa: Kéri, hogy a táblázat itt is módosítással kerüljön elfogadásra, tekintettel arra, hogy annak 1. pontjában 2018. 11. 25 Makó-Mezőkovácsháza-Makó Román bálon való részvétel szerepel, melynek a helyes időpontja 2018. 11.17. volt.

Birta Júlia Mihaéla, a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: Kérdezi, hogy van-e további kérdés, észrevétel. Kérdés, észrevétel nem lévén, szavazásra teszi fel a határozati javaslatot az elhangzott módosítással együtt.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül – egyhangúlag - a következő határozatot hozza:

20/2019. (II.12.) Makói Román Nemzetiségi Önk. h.

Tárgy: Saját gépjármű használat költségtérítésének jóváhagyása

HATÁROZAT

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy saját gépjármű használat költségtérítését hagy jóvá Birta Júlia Mihaéla elnök részére a 2019. évi

költségvetésének Makó Város Önkormányzatának működési költségvetési támogatás dologi kiadási rovat terhére az alábbiak szerint:

Ssz.	Szállító	Megnevezés	Összeg
1.	Birta Júlia Mihaéla	2018. 11.17. Makó-Mezőkovácsháza-Makó Román bálon részvétel 2018. 11. 21 Makó-Nagyszentmiklós-Makó Egyeztetés a Colinda programról 2018. 11. 25 Makó-Pécska-Makó Románia Nemzeti Program 2018. 11.28 Makó-Nagyszentmiklós-Makó Együtműködési megállapodás megkötése 2018. 11. 28 Makó-Szeged-Makó Románia Nemzeti Ünnepségen részvétel 2018. 11. 29 Makó-Nagylak-Makó Egyeztetés a Colinda esttel kapcsolatban 2018. 11. 30 Makó-Szeged-Makó Mikulás ünnepségen részvétel 2018. 12. 01 Makó- Nagyszentmiklós-Makó Koszorúzás 2018. 12. 01 Makó-Nagylak-Makó Románia Nemzeti Ünnepség részvétel 2018. 12. 01 Makó-Nagyszentmiklós-Makó Románia Nemzeti ünnepség részvétel 2018. 12. 07 Makó-Budapest-Makó Románia Nemzeti Ünnepség részvétel 2018. 12. 11 Makó-Nagyszentmiklós-Makó Együtműködési megállapodás megkötése 2018. 12. 14 Makó-Csanádpalota-Makó Nemzetiségek napján részvétel 2018. 12. 16 Makó-Pécska-Makó Disznóvágási versenyen részvétel	66.856,-
2.	Birta Júlia Mihaéla	Belföldi kiküldetés Meghívó alapján 2019.01.18 Makó-Gyula-Makó Pályázati megbeszélés	7.842,-

Összesen: 74.698,-

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Határozatról értesítést kap:

Birta Júlia Mihaéla elnök
Simonfi Iolanta elnök-helyettes
Dr. Erdősy Margareta képviselő
Farkas Éva Erzsébet polgármester
dr. Bálint-Hankóczy Beatrix jegyző
Vargáné Nagy Éva pénzügyi iv.
Irártár

3. sz. napirend

A Pécskai Polgármesteri Hivatallal megkötött együttműködési megállapodás jóváhagyása

Birta Júlia Mihaéla, a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: dr. Nemes Adriennek adja meg a szót.

dr. Nemes Adrienn, a Jogi csoport munkatársa: Elmondja, hogy elnök asszony egy korábban kapott felhatalmazás alapján együttműködési megállapodást kötött a Pécskai Polgármesteri Hivatallal magyar és román nyelven, melynek utólagos jóváhagyása szükséges.

Birta Júlia Mihaéla, a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: Kérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel.

Kérdés, észrevétel nem lévén, szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül – egyhangúlag - a következő határozatot hozza:

21/2019. (II.12.) Makói Román Nemzetiségi Önk. h.

Tárgy: A Pécskai Polgármesteri Hivatallal megkötött együttműködési megállapodás jóváhagyása

HATÁROZAT

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a határozat mellékletét képező, a Pécskai Polgármesteri Hivatallal (képviseli: Antal Péter polgármester) kötött együttműködési megállapodást magyar és román nyelven.


Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Határozatról értesítést kap:

Birta Júlia Mihaéla elnök
Simonfi Iolanta elnök-helyettes
Dr. Erdőssy Margareta képviselő
Farkas Éva Erzsébet polgármester
dr. Bálint-Hankóczy Beatrix jegyző
Vargáné Nagy Éva pénzügyi ov.
Irattár

Birta Júlia Mihaéla, a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: Megállapítja, hogy az ülés napirendjei megtárgyalásra kerültek. Megköszöni a jelenlévők megjelenését és munkáját, az ülést bezárja.


Birta Júlia Mihaéla
elnök



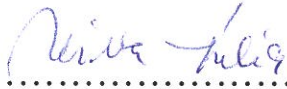

Dr. Erdőssy Margareta
jkv. hitelesítő

JELENLÉTI IV

Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat

2019. február 12-i, rendkívüli, nyilvános üléséről

Birta Júlia Michaéla


.....

Simonfi Iolanta

.....

Dr. Erdősy Margareta


.....

dr. Kruzslicz-Bodnár Gréta

.....

dr. Nemes Adrienn


.....

Vargáné Török Ágnes


.....

Máté Etelka Nita


.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Dr. Nemes Adrienn

Feladó: Dr. Nemes Adrienn
Küldve: 2019. február 11. 15:03
Címzett: 'kicsilola68@gmail.com'; 'juliabirta@yahoo.com'; 'marga58@freemail.hu'
Másolatot kap: Dr. Kruzslicz-Bodnár Gréta; Farkas Éva Erzsébet; Czirbus Gábor; Vargáné Nagy Éva; Vargáné Török Ágnes; Máté Etelka; dr. Tóth Andrea
Tárgy: Román Nemzetiségi Önkormányzat 2019. február 12-i, rendkívüli ülésének anyagai

Tisztelt Képviselők! Tisztelt Címzettek!

Tájékoztatom Önöket, hogy a **Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat 2019. február 12. napján 08.00 órakor rendkívüli** ülést tart az alábbiak szerint:

<http://mako.hu/2019/02/11/makoi-roman-nemzetisegi-onkormanyzat-kepviselo-testulete-2019-februar-12-en-rendkivuli-ulest-tart/>

A papír alapú anyagok az ülésen kerülnek átadásra.

Tisztelettel:

dr. Nemes Adrienn

Makói Polgármesteri Hivatal
Jogi csoport
6900 Makó, Széchenyi tér 22.

Tel.: 06-62/511-820
email: nemes@mako.hu

Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat

Elnökétől

6900 Makó, Széchenyi tér 22.

MEGHÍVÓ

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2019. február 12-én (kedd) 08.00 órakor rendkívüli ülést tart.

Az ülés helye: Makói Polgármesteri Hivatal I. emeleti kistárgyaló terme.

A képviselő-testületi ülésre meghívom.

A képviselő-testületi ülés nyilvános.

N A P I R E N D

1. „Márciuska- a tavasz ünnepe” megszervezése, rendezési költségeinek biztosítása
Előadó: Birta Júlia elnök
2. Saját gépjármű használat költségtérítésének jóváhagyása
Előadó: Birta Júlia elnök
3. A Pécskai Polgármesteri Hivatallal megkötött együttműködési megállapodás jóváhagyása
Előadó: Birta Júlia elnök

Makó, 2019. február 11.

Birta Júlia Mihaéla s. k.
elnök



Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat

E l n ö k é t ő l

6900 Makó, Széchenyi tér 22.

Iktatószám: I/166-1/2019.

Ügyintéző: Máté Etelka Nita

Tárgy: Márciuska – a tavasz ünnepe megszervezése, rendezési költségeinek biztosítása

Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat

M A K Ó

Tisztelt Képviselő-testület!

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat a hagyományoknak megfelelően meg kívánja szervezni 2019. március 02-án a Márciuska – a tavasz ünnepe rendezvényt.

Az esemény kiadásait az előző évek még fel nem használt feladatalapú költségvetési támogatásából a dologi kiadások rovat terhére kívánja biztosítani az alább felmerült kiadások szerint:

	Összeg forintban
Meghívók szerkesztése VERNYIK TIBOR vállalkozóval	10.000,-
Étkeztetés a Kossuth PUB-ban 70 fő x 600,- Ft/fő áron	42.000,-
Élelmiszer beszerzés 70 fő részére a TIP-TOP ABC-ből	25.000,-
Dekoráció készíttetése Arnotherm Kft.-vel	20.000,-
Összesen:	97.000,-

Tisztelt Képviselő-testület!

Az előzőek alapján javaslom a 2019. március 02-án megtartandó Márciuska – a tavasz ünnepe rendezvényvel kapcsolatos alábbi határozati javaslat elfogadását:

HATÁROZATI JAVASLAT

1. A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy meg kívánja tartani identitása ápolása érdekében 2019. március 02-án a „Márciuska – a tavasz ünnepe” kulturális, hagyományörző rendezvényt.

2. A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat az esemény kiadásait az előző évek még fel nem használt feladatalapú költségvetési támogatásából a 2019. évi költségvetés dologi kiadások rovat terhére kívánja biztosítani az alább felmerült kiadások szerint:

	Összeg forintban
Meghívók szerkesztése VERNYIK TIBOR vállalkozóval	10.000,-
Étkeztetés a Kossuth PUB-ban 70 fő x 600,- Ft/fő áron	42.000,-
Élelmiszer beszerzés 70 fő részére a TIP-TOP ABC-ből	25.000,-
Dekoráció készíttetése Arnotherm Kft.-vel	20.000,-
Összesen:	97.000,-

2. A Makó Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy felhatalmazza az elnököt a rendezvény lebonyolítása érdekében felmerülő megállapodások, szerződések megkötésére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Határozatról értesítést kap:

Birta Júlia Mihaéla elnök
Simonfi Iolanta elnökhelyettes
Dr. Erdősy Margareta képviselő
Farkas Éva Erzsébet polgármester
dr. Bálint-Hankóczy Beatrix jegyző
Vargáné Nagy Éva pénzügyi iv.
Iráttár

Makó, 2019. február 11.

Birta Júlia Mihaéla sk.
elnök



Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat
E l n ö k é t ő l
6900 Makó, Széchenyi tér 22.

Iktatószám: I/164-1/2019.

Ügyintéző: Máté Etelka Nita

Tárgy: Saját gépjármű használat költségtérítésének jóváhagyása

Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat
M A K Ó

Tisztelt Képviselő testület!

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat képviseltette magát meghívók alapján, több rendezvényen is, melynek érdekében saját gépjármű használat költségtérítésének jóváhagyására van szükség Birta Júlia Mihaéla elnök részére az alábbiak szerint:

Ssz.	Szállító	Megnevezés	Összeg
1.	Birta Júlia Mihaéla	2018. 11. 21 Makó-Nagyszentmiklós-Makó Egyeztetés a Colinda programról 2018. 11. 25 Makó-Mezőkovácsháza-Makó Román bálon részvétel 2018. 11. 25 Makó-Pécska-Makó Románia Nemzeti Program 11.28 Makó-Nagyszentmiklós-Makó Együtműködési megállapodás megkötése 2018. 11. 28 Makó-Szeged-Makó Románia Nemzeti Ünnepségen részvétel 2018. 11. 29 Makó-Nagylak-Makó Egyeztetés a Colinda esttel kapcsolatban 2018. 11. 30 Makó-Szeged-Makó Mikulás ünnepségen részvétel 2018. 12. 01 Makó- Nagyszentmiklós-Makó Koszorúzás 2018. 12. 01 Makó-Nagylak-Makó Románia Nemzeti Ünnepség részvétel 2018. 12. 01 Makó-Nagyszentmiklós-Makó Románia Nemzeti ünnepség részvétel 2018. 12. 07 Makó-Budapest-Makó Románia Nemzeti Ünnepség részvétel 2018. 12. 11 Makó-Nagyszentmiklós-Makó Együtműködési megállapodás megkötése 2018. 12. 14 Makó-Csanádpalota-Makó Nemzetiségek napján részvétel 2018. 12. 16 Makó-Pécska-Makó Disznóvágási versenyen részvétel	66.856,-
2.	Birta Júlia Mihaéla	Belföldi kiküldetés Meghívó alapján 2019.01.18 Makó-Gyula-Makó Pályázati megbeszélés	7.842,-

Összesen: 74.698,-

A fenti saját gépjármű használat költségtérítésének fedezetét a 2019. évi költségvetésének Makó Város Önkormányzatának működési költségvetési támogatás dologi kiadási rovat terhére szükséges biztosítani.

Tisztelt Képviselő-testület!

Az előzőek alapján javaslom az alábbi határozati javaslat elfogadását.

HATÁROZATI JAVASLAT

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy saját gépjármű használat költségterítését hagy jóvá Birta Júlia Mihaéla elnök részére a 2019. évi költségvetésének Makó Város Önkormányzatának működési költségvetési támogatás dologi kiadási rovat terhére az alábbiak szerint:

Ssz.	Szállító	Megnevezés	Összeg
1.	Birta Júlia Mihaéla	2018. 11. 21 Makó-Nagyszentmiklós-Makó Egyeztetés a Colinda programról 2018. 11. 25 Makó-Mezőkovácsháza-Makó Román bálon részvétel 2018. 11. 25 Makó-Pécska-Makó Románia Nemzeti Program 11.28 Makó-Nagyszentmiklós-Makó Együtműködési megállapodás megkötése 2018. 11. 28 Makó-Szeged-Makó Románia Nemzeti Ünnepségen részvétel 2018. 11. 29 Makó-Nagylak-Makó Egyeztetés a Colinda esttel kapcsolatban 2018. 11. 30 Makó-Szeged-Makó Mikulás ünnepségen részvétel 2018. 12. 01 Makó- Nagyszentmiklós-Makó Koszorúzás 2018. 12. 01 Makó-Nagylak-Makó Románia Nemzeti Ünnepség részvétel 2018. 12. 01 Makó-Nagyszentmiklós-Makó Románia Nemzeti ünnepség részvétel 2018. 12. 07 Makó-Budapest-Makó Románia Nemzeti Ünnepség részvétel 2018. 12. 11 Makó-Nagyszentmiklós-Makó Együtműködési megállapodás megkötése 2018. 12. 14 Makó-Csanádpalota-Makó Nemzetiségek napján részvétel 2018. 12. 16 Makó-Pécska-Makó Disznóvágási versenyen részvétel	66.856,-
2.	Birta Júlia Mihaéla	Belföldi kiküldetés Meghívó alapján 2019.01.18 Makó-Gyula-Makó Pályázati megbeszélés	7.842,-

Összesen: 74.698,-

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Határozatról értesítést kap:

Birta Júlia Mihaéla elnök
 Simonfi Iolanta elnök-helyettes
 Dr. Erdősy Margareta képviselő
 Farkas Éva Erzsébet polgármester
 dr. Bálint-Hankóczy Beatrix jegyző
 Vargáné Nagy Éva pénzügyi iv.
 Irattár

Makó, 2019. február 11.

**Birta Júlia Mihaéla sk.
elnök**



Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat

E l n ö k é t ő l

6900 Makó, Széchenyi tér 22.

Iktatószám: I/163-1/2019.

Ügyintéző: dr. Nemes Adrienn

Tárgy: A Pécskai Polgármesteri

Hivatallal megkötött együttműködési
megállapodás jóváhagyása

Melléklet: Együttműködési megállapodás

Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat

M A K Ó

Tisztelt Képviselő-testület!

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat kiemelten fontos célnak tartja a nemzetiségi önazonosság megőrzését, ápolását, erősítését és átörökítését, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolását és fejlesztését.

A fentiekre tekintettel az önkormányzat a 39/2016. (IV.29.) Makói Román Nemzetiségi Önk. h. számú határozatában úgy döntött, hogy felhatalmaz az együttműködési megállapodások magyar és román nyelven történő megkötésére akként, hogy azokról a következő testületi ülésen beszámolok.

Tájékoztatom a tisztelt testületet, hogy a hivatkozott határozat felhatalmazása alapján együttműködési megállapodást kötöttem a Pécskai Polgármesteri Hivatallal (képviseli: Antal Péter polgármester), mely megállapodás az előterjesztés mellékletét képezi.

Tisztelt Képviselő-testület!

Fentiekre tekintettel, kérem az alábbi határozati javaslat jóváhagyását.

H A T Á R O Z A T I J A V A S L A T

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a határozat mellékletét képező, a Pécskai Polgármesteri Hivatallal (képviseli: Antal Péter polgármester) kötött együttműködési megállapodást magyar és román nyelven.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Határozatról értesítést kap:

Birta Júlia Mihaéla elnök
Simonfi Iolanta elnök-helyettes
Dr. Erdőssy Margareta képviselő
Farkas Éva Erzsébet polgármester
dr. Bálint-Hankóczy Beatrix jegyző
Vargáné Nagy Éva pénzügyi ov.
Irattár

Makó, 2019. február 8.

Birta Júlia Mihaéla s.k.
elnök



VIII/2-6/2019

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött a egyrészről a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat (székhely: 6900 Makó, Széchenyi tér 22., képviseli: Birta Júlia Mihaéla elnök)

Másrészt aPOLGÁR MESTER..... HÍVATAL PÉCSKA.....

(Cím: PÉCSKA, 2 ÚTCA, 150 SZÁM) képviseli:ANTAL.....PÉTER..... között az alulírott napon és helyben az alábbi feltételek mellett:

1. Felek rögzítik, hogy mindketten működő jogi személyek.
Felek rögzítik, hogy törvény alapján közösségi joguk a nemzetiségi önzonosság megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolása és fejlesztése.
2. Felek a fentiekre tekintettel, a részben azonos feladataik hatékonyabb elvégzése, a nemzeti érdekek jobb érvényesítése érdekében a jelen megállapodásban határozzák meg együttműködésük általános feltételeit.
3. Felek megállapodnak abban, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a román nemzetiségű személyek, illetve ezek szervezetei a lehető legnagyobb mértékben hozzájussanak az identitásuk megőrzésével és erősítésével kapcsolatos támogatásokhoz. Ennek érdekében kölcsönösen tájékoztatják egymást minden olyan támogatási lehetőségről, pályázatról vagy bármely egyéb forrásról, amely fenti cél elérését szolgálja.
4. Felek a nemzetiségi identitás megőrzése és megerősítése érdekében együttműködnek a rendezvények megszervezésében és azok segítésében.
5. Felek együttműködnek abban, hogy nemzetközi kapcsolatokat építsenek ki és tartsanak, amelyek elősegítik a nemzetközi uniós, illetve nemzetközi szintű képviseletet.
6. Felek megállapodnak, hogy jelen megállapodás teljesítésének tapasztalatait évente közösen értékelik és arról a megállapodást aláíró, a saját döntéshozó szervezetüket évente egyszer tájékoztatják.

Záradék:

Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba és határozatlan időtartamra szól.

Makó, ...2018-12-27....

Kelt:ANTAL.....PÉTER.....

Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat

Pécska 2019.01.25

Birta Júlia Mihaéla

elnök



.....POLGÁR MESTER.....

Képviselet: ANTAL PÉTER

Antal



ACORD DE PARTENERIAT

Încheiat astăzi: 27.12.2018 Makó

Între: Autogovernarea Românilor din Macău (adresa) 6900 Makó, Széchenyi tér 22

Reprezentată legal de . Presedinte: Birta Júlia Mihaéla

și U.A.T. PECICA(adresa) STR. 2 NR. 150, PECICA

Reprezentată legal..... ANITAL PETRU

în următoarele condiții:

1. Partenerii sunt persoane juridice în exercițiu. Partenerii stabilesc că păstrarea, întărirea și transmiterea identității românești, păstrarea, dezvoltarea tradițiilor și a limbii este dreptul lor comunitar.
2. În vederea creșterii eficacităților similare ale celor două instituții și promovării intereselor naționale, stabilesc în prezentul contract condițiile generale ale colaborării.
3. Scopul colaborării este ca persoanele și organizațiile de naționalitate română să aibă acces cât mai eficace la fonduri și subvenții legate de păstrarea și întărirea identității. Pentru atingerea acestor scopuri, părțile se informează reciproc cu privire la posibilitățile de obținerea de fondurilor, participare la proiecte sau la alte surse.
4. În vederea păstrării și întărării identității, părțile colaborează și sprijină organizarea diverselor manifestări.
5. Partenerii colaborează în dezvoltarea relațiilor internaționale în vederea sprijinirii reprezentanței la nivel internațional și nivel de Uniune. În acest scop părțile se angajează să se informeze reciproc privind evenimentele, vizitele, călătoriile de studii conferințele internaționale etc. legate de cele conținute în acest punct. Partenerii participă împreună la evenimente în funcție de caracterul acestora, consultându-se reciproc asupra condițiilor de participare.
6. Partenerii vor analiza anual rezultatele prezentului acord și odată pe an vor informa instituțiile semnatare.

..... Pecica 2019. 01. 25

Autogovernarea Românilor din Macău
Reprezentant: Presedinte: Birta Júlia
Mihaéla

..... Birta Júlia

..... UAT PECICA
Reprezentant:..... ANITAL PETRU

..... ANITAL PETRU

